

### Zarzuty i główne argumenty

Termin transpozycji dyrektywy 2012/19/UE upłynął w dniu 14 lutego 2014 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U L 197, s. 38.

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria (Portugalia) w dniu 28 października 2015 r. – Bernard Jean Marie Gabarel/Fazenda Pública**

**(Sprawa C-555/15)**

(2016/C 016/25)

*Język postępowania: portugalski*

### Sąd odsyłający

Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria

### Strony w postępowaniu głównym

*Strona skarżąca:* Bernard Jean Marie Gabarel

*Strona pozwana:* Fazenda Pública

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy do celów wykładni art. 132 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2006/112 <sup>(1)</sup> terapie z zakresu medycyny niekonwencjonalnej, w szczególności osteopatii, należy kwalifikować jako działalność paramedyczną?
- 2) Czy podatnika posiadającego zgodnie z ustawodawstwem krajowym uprawnienia do wykonywania działalności paramedycznej – a mianowicie fizjoterapii – który w ramach swojej działalności zawodowej w zakresie ochrony zdrowia stosuje terapie właściwe albo fizjoterapii, albo osteopatii, bez rozróżnienia lub w sposób komplementarny, należy kwalifikować, do celów stosowania art. 132 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2006/112 i w konsekwencji do celów stosowania art. 9 portugalskiej ustawy o podatku VAT, jako osobę wykonującą zawód związany ogólnie z działalnością paramedyczną i z tego powodu zwolnioną z płacenia podatku VAT?

---

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz. U. L 347, s. 1).

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal da Relação do Porto (Portugalia) w dniu 2 listopada 2015 r. – Alberto José Vieira Azevedo i in./CED Portugal Unipessoal, Lda, Instituto de Seguros de Portugal – Fundo de Garantia Automóvel**

**(Sprawa C-558/15)**

(2016/C 016/26)

*Język postępowania: portugalski*

### Sąd odsyłający

Tribunal da Relação do Porto

### Strony w postępowaniu głównym

*Strona powodowa:* Alberto José Vieira Azevedo, Maria da Conceição Ferreira da Silva, Carlos Manuel Ferreira Alves, Rui Dinis Ferreira Alves, Vítor José Ferreira Alves

*Strona pozwana:* CED Portugal Unipessoal, Lda, Instituto de Seguros de Portugal – Fundo de Garantia Automóvel

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy motyw 16a oraz art. 4 czwartej dyrektywy w sprawie ubezpieczeń komunikacyjnych (dyrektywy Parlamentu i Rady 2000/26/WE<sup>(1)</sup> z dnia 16 maja 2000 r. po zmianach wprowadzonych dyrektywą Parlamentu i Rady 2005/14/WE<sup>(2)</sup> z dnia 11 maja 2005 r.) w związku z art. 4 ust. 4, 5 i 8 tej dyrektywy, rozpatrywanymi łącznie (i transponowanymi do prawa portugalskiego w drodze art. 43 dekretu z mocą ustawy nr 522/85 z dnia 31 grudnia 1985 r. po zmianach wprowadzonych dekretem z mocą ustawy nr 72-A/2003 z dnia 14 kwietnia 2003 r.) umożliwiającą pozwanie przedstawiciela towarzystwa ubezpieczeniowego, które nie prowadzi działalności w państwie, w którym wniesiony został pozew o odszkodowanie za straty poniesione w związku z wypadkiem drogowym na podstawie umowy obowiązkowego ubezpieczenia komunikacyjnego w zakresie odpowiedzialności cywilnej zawartej w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej?
- 2) W przypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej, czy ta możliwość pozwania jest uzależniona od treści postanowień zawartej między tym przedstawicielem a towarzystwem ubezpieczeniowym umowy przedstawicielstwa?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/26/WE z dnia 16 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych, zmieniająca dyrektywy Rady 73/239/EWG i 88/357/EWG (czwarta dyrektywa w sprawie ubezpieczeń komunikacyjnych) (Dz.U. L 181, s. 65, Polskie wydanie specjalne: Rozdział 06 Tom 003 s. 331-340)

<sup>(2)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/14/WE z dnia 11 maja 2005 r. zmieniająca dyrektywy Rady 72/166/EWG, 84/5/EWG, 88/357/EWG i 90/232/EWG oraz dyrektywę 2000/26/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych (Dz.U. L 149, s. 14)

**Skarga wniesiona w dniu 4 listopada 2015 r. – Komisja Europejska/Królestwo Hiszpanii****(Sprawa C-563/15)**

(2016/C 016/27)

*Język postępowania: hiszpański***Strony***Strona skarżąca:* Komisja Europejska (przedstawiciele: L. Pignataro-Nolin i E. Sanfrutos Cano, pełnomocnicy)*Strona pozwana:* Królestwo Hiszpanii**Żądania strony skarżącej**

- Stwierdzenie w odniesieniu do następujących składowisk odpadów: Torremolinos (Málaga); Torrent de S'Estret (Andratx, Majorka); Hoya de la Yegua de Arriba (Yaiza, Lanzarote); Barranco de Butihondo (Pájara, Fuerteventura); La Laguna-Tiscamanita (Tuineje, Fuerteventura); Lomo Blanco (Antigua, Fuerteventura); Montaña de Amagro (Galdar, Gran Canaria); Franja Costera de Botija (Galdar, Gran Canaria); Cueva Lapa (Galdar, Gran Canaria); La Colmena (Santiago del Teide, Teneryfa); Montaña Los Giles (La Laguna, Teneryfa); Las Rosas (Güimar, Teneryfa); Barranco de Tejina (Guía de Isora, Teneryfa); Llano de Ifara (Granadilla de Abona, Teneryfa); Barranco del Carmen (Sta. Cruz de la Palma, La Palma); Barranco Jurado (Tijarafe, La Palma); Montaña Negra (Puntagorda, La Palma); Lomo Alto (Fuencaliente, La Palma); Arure/Llano Grande (Valle Gran Rey, La Gomera); El Palmar – Taguluche (Hermigua, La Gomera); Paraje de Juan Barba (Alajeró, La Gomera); El Altito (Valle Gran Rey, La Gomera); Punta Sardina (Agulo, La Gomera); Los Llanillos (La Frontera, El Hierro); Faro de Orchilla (La Frontera, El Hierro); Montaña del Tesoro (Valverde, El Hierro); Arbancón; Galve de Sorbe; Hiendelaencina; Tamajón; El Casar; Cardeñosa (Ávila); Miranda de Ebro (Burgos); Poza de la Sal (Burgos); Acebedo (León); Mustillo del Páramo (León); Cármenes (León); Gradefes (León); Noceda del Bierzo (León); San Millán de los Caballeros (León); Santa María del Páramo (León); Villornate y Castro (León); Cevico de la Torre (Palencia); Palencia (Palencia); Ahigal de los Aceiteros (Salamanka); Alaraz (Salamanka); Calvarrasa de Abajo (Salamanka); Hinojosa de Duero (Salamanka); Machacón (Salamanka); Palaciosrubios (Salamanka); Peñaranda de Bracamonte (Salamanka); Salmoral (Salamanka); Tordillos (Salamanka); Basardilla (Segovia); Cabezuela (Segovia); Almaraz del Duero (Zamora); Cañizal (Zamora); Casaseca de las Chanas (Zamora); La Serratilla (Abanilla); Las Rellanas (Santomera) i El Labradorcico (Águilas), że Królestwo Hiszpanii uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy art. 13 i 15 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylającej niektóre dyrektywy<sup>(1)</sup>